



## U gudbinta maqalka

### **U SOO GUDBINTA ILMAHAAGA ee QEYBTA BAARITAANKA DHAGAHA - MACLUUMAADKA LOOGU TALAGALAY KUWA HAYSTA MASULIYADA WAALIDNIMADA**

Ilmahaaga waxa loo gudbiyay rugta caafimaadka maqalka si loogu baaro maqalka dheeraadka ah. Buug-yarahaan wuxuu sharxayaa sababta baaritaankan loogu baahan yahay iyo waxa ku lug leh.

Rugta maqalka badanaa waa qayb ka mid ah isbitaalka waxayna leedahay qalab gaar ah oo tijaabin kara maqalka ilmahaaga. Maqal-yaqaanku waa qof ku takhasusay maqalka. Tijaabooyinka lagu sameeyo rugta caafimaadka maqalka ayaa adiga iyo maqal-yaqaanka ku siin doona macluumaad wanaagsan oo ku saabsan maqalka ilmahaaga. Ogaanshaha lumis maqal (hal ama labada dhegood) ee goor hore waxay muhiim u tahay korriinka ilmahaaga waxayna la macno tahay in adiga iyo ilmahaagu aad heli doontaan talada saxda ah iyo taageerada sida ugu dhakhsaha badan.

#### **Muxuu ilmahaygu ugu baahan yahay baadhitaano dheeraad ah?**

Haddii baaritaanada baarista aysan muujin jawaab celino cad oo ka yimid hal ama labada dhegood tani macnaheedu maahan in ilmahaagu qabo cillada maqal la'aanta. Ilmo badan ayaa laga yaabaa inay u baahdaan baaritaano dheeraad ah. Qaar ka mid ah sababaha caadiga ah ee baarista dheeraadka ah waxaa ka mid ah:

- Ilmaha oo aan degenayn wakhtiga baaritaanka;
- **Inuu jiray sawaxan meel kale ka imaanaya wakhtiga baaritaanka;**
- Dheecaan ama xannibaad ku meel gaar ah oo dhegta ku jira

#### **Waa maxay suurtagalnimada ah in ubadkayga uu yeesho cillada maqal la'aanta?**

Inta badan dhallaanka lagu baaro rugta maqalka waxaa la ogaan doonaa inaysan qabin cillada maqal la'aanta. Si kastaba ha ahaatee, waxaa jirta suurtagalnimada ah in ilmahaagu uu yeelan karo cillada maqal la'aanta.

Ku dhawaad hal ilaa laba carruur ah 1,000kiiba waxay ku dhashaan maqal la'aan joogto ah hal ama labada dhegoodba ah. Tiradani waxay kordhisaa ilaa 100kiiba 1 ee dhallaanka ku qaatay ugu yaraan 48 saacadood qeybta daryeelka degdegga ah ee dhallaanka ama qaybta daryeelka gaarka ah ee ilmaha.

**Ilmahaygu waxa uu u muuqdaa mid ka jawaab celinaya dhawaaqa. Miyaan u baahanahay inaan ilmahayga u qaado baadhitaano dheeraad ah?**

Haa, waa muhiim inaad timaado ballanta.. Tani waxaa sabab u ah dhallaanka qaba cillada maqal la'aanta ayaa laga yaabaa inay ka falceliyaan dhawaaqyada qaarkood. Haddii ilmahaagu qabo cillada maqal la'aanta, waxaa muhiim u ah korriinka ilmahaaga si loo ogaado sida ugu dhakhsaha badan.

### **Maxaa baaritaanno ah oo ka dhaca rugta caafimaadka maqalka?**

Baaritaanka ogaanshaha cilladaha maqalka (sida, Auditory Brainstem Response (ABR)) ayaa la samayn doonaa oo khabiirka maqalka ayaa tan kuu sharxi doona. Ballanta waxay caadi ahaan qaadan doontaa hal ilaa laba saacadood. Tan waxa ku jiri doona wakhti aad ku dejinayso/sasabayso ilmahaaga. Tijaabadu waa mid aan xanuun lahayn oo dhibi mayso ilmahaaga waxaadna la joogi kartaa ilmahaaga inta baaritaanka la samaynayo.

### **Goorma ayaan heli doonaa natiijada?**

Maqal-yaqaankaaga ayaa kuu sharxi doona marka natiijada baaritaanka la heli doono iyo macnaha natiijadu. Haddii aad wax walaac ah ka qabto natiijooyinka, ama aad qabto wax su'aalo ah, la xiriir rugta caafimaadka maqalka. Waxaad faahfaahinta xiriirka ka heli kartaa dhammaadka warqaddan.

### **Maxaa dhacaya haddii baaritanku muujiyo jawaabo cad?**

Haddii baaritaanku uu muujiyo jawaab cad oo ka timid labada dhegood ee ilmahaaga, tani waxay la macno tahay in ilmahaagu u badnayn inuu yeesho cillada maqal la'aanta. Diiwaanka Caafimaadka Ilmahaaga ee Gaarka ah (PCHR ama 'buuga cas') waxaa ku jira 'liiska hubinta' kaas oo ku siinaya talo ku saabsan dhawaaqyada ay tahay in ilmahaagu ka jawaab celinayo iyo noocyada dhawaaqyada ay tahay inay sameeyaan marka ay koraan. Haddii aad qabto wax walaac ah oo ku saabsan maqalka ilmahaaga, **da'a kasta ha jiraane**, waa inaad kala hadashaa booqdaha caafimaadkaaga ama GP-gaaga. Tani waa muhiim maadaama maqal la'aantu ay dhici karto da 'kasta.

### **Maxaa dhacaya haddii baaritaanadu aysan wali jawaab cad ka qorin hal ama labada dhegood ee ilmahayga?**

Haddii tani dhacdo, khabiirka maqalka ayaa kuu sharxi doona macnaha natiijadu. Baaritaano dheeraad ah oo ogaansho ah ayaa laga yaabaa in loo baahdo. Waxaa jira noocyo iyo heerar kala duwan oo ah cilladaha maqal la'aanta ah. Natiijooyinka baaritaannada lagu sameeyo rugta caafimaadka maqalka ayaa ka caawin doonta maqal-yaqaanka inuu hubiyo in adiga iyo ilmahaaga aad u heshaan taageerada saxda ah iyo macluumaadka sida ugu dhaqsaha badan.

### **Halkeen ka heli karaa macluumaad dheeraad ah?**

Haddii aad rabto macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan baaritaanka maqalka dhallaankaaga la xidhiidh rugta caafimaadka maqalka ee Trust Health and Social Care Trust, ama booqdahaaga caafimaadka ama GP-gaaga. Waxa kale oo aad la xidhiidhi kartaa Ururada Carruurta Dhagoolaha ah ee Qaranka (National Deaf Children Society, NDCS) khadka caawinta ee telefoonka bilaashka ah 0808 800 8880 (cod iyo qoraal) ama booqo shabakadooda: <https://www.ndcs.org.uk/>

Faahfaahinta xiriirka ee waaxyada maqalka ee deegaankaaga waa:

**Northern Health and Social Care Trust**

Telefoon 028 25 635483 ama emayl u soo dir: [audiology@northerntrust.hscni.net](mailto:audiology@northerntrust.hscni.net)

**Southern Health and Social Care Trust**

Telefoon 028 37 560872 ama qoraal (kaliya) 07841101452

**South Eastern Health and Social Care Trust**

Telefoon 028 90 561307 ama emayl u soo dir : [Audiology.uhd@setrust.hscni.net](mailto:Audiology.uhd@setrust.hscni.net)

**Western Health and Social Care Trust**

Telefoon 028 82 833185 ama emayl u soo dir:

[audiology.department@westerntrust.hscni.net](mailto:audiology.department@westerntrust.hscni.net)

**Belfast Health and Social Care Trust**

Telefoon 028 96 151070 ama qoraal (kaliya) 07385 386 987

Turjumaada kale ee buug-yarahaan ayaa diyaar ah si aad u [aragto/u soo dejisato](https://www.publichealth.hscni.net/publications/newborn-hearing-screening-english-and-translations):  
[www.publichealth.hscni.net/publications/newborn-hearing-screening-english-and-translations](https://www.publichealth.hscni.net/publications/newborn-hearing-screening-english-and-translations)

© Crown Copyright 2021. Macluumaadkan waxaa markii hore soo saaray  
Baadhitaanka Caafimaadka Dadweynaha England  
(<https://www.gov.uk/topic/population-screening-programmes>) waxaana lagu  
isticmaalay shatiga dawladda furan v3.0